

DISCURSO

SR. ELIAS ANTONIO SACA

PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

BANQUETE DE ESTADO EN HONOR AL EXCELENTÍSIMO

SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE CHINA TAIWAN

24 DE AGOSTO DE 2007

QUIERO REITERAR EN NOMBRE DEL PUEBLO SALVADOREÑO, DE LAS DISTINGUIDAS PERSONALIDADES QUE NOS ACOMPAÑAN, Y DEL MÍO PROPIO, QUE ES UN ALTO HONOR RECIBIR EN ESTA VISITA DE ESTADO AL EXCELENTÍSIMO SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE CHINA, DON CHEN SHUI-BIAN Y A SU DISTINGUIDA COMITIVA, A QUIENES SALUDAMOS NUEVAMENTE CON MUCHO RESPETO, AMISTAD Y CARÍÑO.

ESTA VISITA DEL PRESIDENTE CHEN ES UN REFLEJO DE LA CERCANÍA Y HERMANDAD QUE HAN EXISTIDO A LO LARGO DE MUCHOS AÑOS ENTRE NUESTROS PUEBLOS Y GOBIERNOS, RELACIÓN EN LA QUE COMPARTIMOS UNA GRAN VARIEDAD DE TEMAS Y ASPIRACIONES.

ESTAS RELACIONES SE HAN VISTO FORTALECIDAS CON LAS VISITAS RECÍPROCAS DE PRESIDENTES, VICE-PRESIDENTES, CANCELLERES Y EMPRESARIOS, LAS CUALES HAN SERVIDO PARA ESTABLECER POSICIONES COMUNES ANTE TEMAS BILATERALES Y MULTILATERALES.

EL SALVADOR ESTABLECIÓ RELACIONES DIPLOMÁTICAS CON LA REPÚBLICA DE CHINA TAIWAN EN EL AÑO DE 1941, CONSTITUYÉNDOSE EN UNO DE NUESTROS PRINCIPALES AMIGOS, ALIADOS Y SOCIOS EN EL PACÍFICO Y EN EL MUNDO.

HISTÓRICAMENTE, TAIWÁN Y EL SALVADOR HAN COMPARTIDO SU CREENCIA EN PRINCIPIOS Y VALORES DEMOCRÁTICOS, EN EL LIBRE COMERCIO, EN LA COOPERACIÓN, EN LA NOBLE ASPIRACIÓN DE SER ESCUCHADOS EN EL CONCIERTO INTERNACIONAL DE PAÍSES Y SER RECONOCIDOS COMO TAL POR TODAS LAS NACIONES DEL MUNDO.



AMBAS NACIONES HEMOS ENFRENTADO DIFICULTADES Y DURAS EXPERIENCIAS EN NUESTRA HISTORIA RECIENTE, PERO SIEMPRE HEMOS SABIDO RESOLVERLAS, LO QUE NOS HA PERMITIDO SEGUIR ENFOCANDO NUESTROS ESFUERZOS Y RECURSOS EN POLÍTICAS SOCIALES, ECONÓMICAS QUE TRAEN BENEFICIO Y DESARROLLO A NUESTROS PUEBLOS.

UNA DE LAS INICIATIVAS MÁS IMPORTANTES IMPULSADAS POR EL PRESIDENTE CHEN SHUI-BIAN Y ESTE SERVIDOR, HA SIDO LA FIRMA DEL TRATADO DE LIBRE COMERCIO ENTRE TAIWÁN Y EL SALVADOR.

AL RESPECTO, QUIERO MANIFESTAR MI AGRADECIMIENTO Y SATISFACCIÓN POR LA RECIENTE RATIFICACIÓN DE ESTE INSTRUMENTO POR NUESTRA ASAMBLEA LEGISLATIVA, LO QUE NOS POSIBILITA EL APROVECHAMIENTO REAL DE LAS OPORTUNIDADES DE INTERCAMBIO COMERCIAL E INVERSIONES CONTEMPLADAS EN ESTE INSTRUMENTO.

ESTE TRATADO DE LIBRE COMERCIO ES UN PRIMER PASO PARA ACERCARNOS AL MERCADO ASIÁTICO POR MEDIO DE UNA DE LAS DEMOCRACIAS MÁS DINÁMICAS Y LIBRES DE ESA REGIÓN. POR ELLO, ESTAMOS A LA EXPECTATIVA DE PODER AUMENTAR NUESTRAS EXPORTACIONES, EN DIFERENTES RUBROS, DIVERSIFICAR LA BASE EXPORTADORA Y LOS DESTINOS DE EXPORTACIÓN, YA QUE NOS ABRE LA OPORTUNIDAD DE QUE TAIWÁN SEA NUESTRA VENTANA HACIA LA REGIÓN ASIA-PACÍFICO, QUE ES UNA DE LAS REGIONES DE MAYOR CRECIMIENTO EN EL MUNDO.

EN CONTRAPARTE, A NIVEL DE INVERSIONES, TAIWÁN TIENE LA POSIBILIDAD DE APROVECHAR EL HECHO DE QUE NUESTRO PAÍS TIENE TRATADOS DE LIBRE COMERCIO CON MUCHOS PAISES, ENTRE ELLOS, LOS ESTADOS UNIDOS.

EN EL SALVADOR EXISTEN MUCHAS EMPRESAS DE ORIGEN TAIWANÉS OPERANDO DESDE HACE VARIOS AÑOS. QUIERO SEÑALAR QUE ESTAS EMPRESAS ESTÁN EXPORTANDO SUS PRODUCTOS A DIFERENTES MERCADOS BAJO EL AMPARO DE NUESTROS TRATADOS DE LIBRE COMERCIO.

VALE LA PENA DECIR QUE EL PRESIDENTE CHEN SE HA COMPROMETIDO CON CENTROAMERICA Y ESPECIALMENTE CON EL SALVADOR A AUMENTAR LAS INVERSIONES EN NUESTRA PATRIA Y APROVECHANDO EL EXCELENTE TRABAJO QUE REALIZA LA VICEPRESIDENTA EN EL AREA DE ATRACCIÓN DE INVERSIONES, ESTOY SEGURO QUE EL CONCURSO DEL PRESIDENTE CHEN Y EL TRABAJO DE NUESTRA VICEPRESIDENTA Y DE TODO EL GOBIERNO SALVADOREÑO VA HA PERMITIR QUE MÁS EMPRESAS DE TAIWÁN VENGAN AL PAÍS.

HAY MUCHAS OPORTUNIDADES QUE SE ABREN EN EL ÁREA DE LA MAQUILA TEXTIL, ELECTRÓNICA E INDUSTRIAL, CALL CENTERS, AGROINDUSTRIA Y TURISMO EN GENERAL, PARA MENCIONAR SOLO ALGUNOS SECTORES, LOS QUE TAIWÁN PUEDE APROVECHAR PARA TRAER EMPRESAS AL PAÍS.

EN EL CASO DE EL SALVADOR, UNO DE LOS SECTORES QUE SE VERÁN MÁS BENEFICIADOS CON EL TLC CON TAIWÁN SERÁ EL AGRÍCOLA, PUES ENTRE OTROS RUBROS, PUEDO MENCIONARLES QUE PERMITE LA EXPORTACIÓN PROGRESIVA DE AZÚCAR DE EL SALVADOR A LA REPÚBLICA DE CHINA, DE 35 MIL TONELADAS EN EL PRIMER AÑO A 60 MIL TONELADAS A PARTIR DEL TERCER AÑO, DOBLANDO LA CUOTA DE AZÚCAR QUE ACTUALMENTE TENEMOS CON EL CAFTA A LOS ESTADOS UNIDOS.

QUIERO TAMBIÉN ESPECIALMENTE CONGRATULARME Y QUE TODOS NOS CONGRATULEMOS POR EL ACUERDO ALCANZADO CON EL PRESIDENTE CHEN, QUIEN A PARTIR DE ESTA FECHA SE CONVIERTE EN PROMOTOR DEL CAFÉ SALVADOREÑO EN

TAIWAN, LO CUAL GARANTIZA A PARTIR DE LOS PRÓXIMOS MESES Y A PARTIR DE LA ENTRADA EN VIGENCIA EN TAIWAN DEL TRATADO DE LIBRE COMERCIO, DE UNA EXPORTACIÓN QUE PUEDE FACILITARSE, ESPECIALMENTE EL CAFÉ ESPECIAL.

MUCHAS GRACIAS PRESIDENTE, PORQUE INCLUSO ME DIJO EL PRESIDENTE, VOY A SER EL MODELO DEL ANUNCIO PARA VENDER EL CAFÉ SALVADOREÑO EN TAIWAN.

QUIERO AGRADECER TODOS LOS APOYOS DE TAIWAN, COMO PRODUCTO DE LAS VISITAS QUE HAN HECHO VARIOS PRESIDENTES, CANCELLERES, EN AGOSTO DE 2004, SE APROBARON FINANCIAMIENTOS PARA PROYECTOS DE DESARROLLO SOCIAL, DIRIGIDOS A LOS SECTORES: AGRÍCOLA, MEDIO AMBIENTAL, JUVENTUD, Y FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL.

ALGUNOS DE ESTOS PROYECTOS MARCHAN DE MANERA EXITOSA GRACIAS A LAS GESTIONES DE DESEMBOLSO ANTICIPADOS QUE LA EMBAJADA DE LA REPÚBLICA DE CHINA EN EL SALVADOR HA REALIZADO ANTE NUESTRO GOBIERNO.

OTRO DE LOS GRANDES PROYECTOS REALIZADOS CON LA COOPERACIÓN FINANCIERA BRINDADA POR TAIWÁN HA SIDO LA “CONSTRUCCIÓN DEL COMPLEJO DE OFICINAS DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES”, GESTIÓN REALIZADA POR LA ANTERIOR CANCELLER Y EL ACTUAL CANCELLER, A QUIEN SALUDAMOS QUE SE ENCUENTRA AQUÍ PRESENTE Y QUE TUVIMOS EL HONOR DE INAUGURAR HACE ALGUNAS SEMANAS.

POR OTRA PARTE, TAIWÁN APOYA ENORMEMENTE A EL SALVADORE EN TEMA TÉCNICO AGRÍCOLA, CON EL CUAL ESTAMOS DANDO CONTINUIDAD A LA TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA DE CONOCIMIENTO DE LA MISIÓN TÉCNICA DE TAIWÁN.



LA MISIÓN SE ENCUENTRA TRABAJANDO DE MANERA CONJUNTA CON EL MINISTERIO DE AGRICULTURA Y HEMOS AVANZADO EN LOS COMPONENTES DE AGROINDUSTRIA, HORTICULTURA, EDUCACIÓN, PESCA Y OTRAS IMPORTANTES ÁREAS DE PRODUCCIÓN.

QUIERO AGRADECER EL ESFUERZO DE LA MISIÓN TÉCNICA EN LA CONSTRUCCIÓN DE CASAS DE BAMBÚ EN COOPERATIVAS UBICADAS EN LAS ZONAS RURALES DE LOS DEPARTAMENTOS DE LA LIBERTAD, AHUACHAPÁN, CHALATENANGO, LA PAZ, Y SAN SALVADOR.

PASANDO AL RUBRO DE LA SEGURIDAD, EL DÍA DE MAÑANA SE HARÁ REALIDAD LA ENTREGA PARA LA POLICÍA NACIONAL CIVIL DE 500 MOTOCICLETAS SERÁN ENTREGADAS A LA POLICÍA, LO CUAL SIN DUDA AYUDARÁ ENORMEMENTE A COMBATIR EL TEMA DELINCUENCIAL Y POR SUPUESTO LA VULNERABILIDAD ANTE LOS DESASTRES NATURALES.

AGRADEZCO AL PRESIDENTE CHEN Y MAÑANA TENDREMOS LA OCASIÓN DE ENTREGARLE A LA POLICÍA ESTAS MOTOS, QUE SERVIRÁN INDISCUTIBLEMENTE PARA MEJORAR EL CLIMA DE SEGURIDAD EN EL PAÍS.

SR. PRESIDENTE,

UNO DE LOS TEMAS PENDIENTES DE LA AGENDA INTERNACIONAL QUE NO DEBEMOS DESCONOCER ES EL RELATIVO A LA SITUACIÓN DE TAIWÁN Y SU INTEGRACIÓN EN EL CONCIERTO DE NACIONES.

LA REPRESENTACIÓN DEL PUEBLO TAIWANÉS EN EL PLANO INTERNACIONAL ES RESPONSABILIDAD DE LA ONU, LA CUAL DEBE ASEGURAR QUE NO SE DISCRIMINE A NINGUNA NACIÓN QUE QUIERA INTEGRARSE AL SISTEMA INTERNACIONAL. TAIWÁN ES UNA REALIDAD QUE NO SE PUEDE DEJAR DE LADO Y LOS APOYA INCONDICIONALMENTE EN ESTA MATERIA.



NOSOTROS CREEMOS QUE ES NECESARIO ABRIR ESPACIOS PARA LA REPRESENTATIVIDAD Y PARTICIPACIÓN DE TAIWÁN EN LAS NACIONES UNIDAS. EN LA PRÁCTICA, TAIWÁN HA DEMOSTRADO UNA Y OTRA VEZ QUE TIENE EXCELENTES MÉRITOS QUE JUSTIFICAN SU INCORPORACIÓN A LA ONU, PARTICULARMENTE A SUS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS QUE, POR SU MISMA NATURALEZA, ESTÁN RELACIONADOS A CUESTIONES HUMANITARIAS, ECONÓMICAS Y SOCIALES, POR EJEMPLO, EL CASO CONCRETO DE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD Y A LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE COMERCIO. ESAS SON INICIATIVAS QUE CUENTAN CON EL TOTAL RESPALDO DE EL SALVADOR.

SR. PRESIDENTE FINALMENTE AL HACER ESE BREVE RECUENTO DEL CAMINO ANDADO POR NUESTRAS NACIONES, NOS DAMOS CUENTA QUE JUNTOS HEMOS CREADO UN TEJIDO FUERTE E IDÓNEO PARA CONTINUAR EMPRENDIENDO MÁS ACCIONES QUE PROTEJAN E IMPULSEN NUESTROS INTERESES COMPARTIDOS, QUE PROPICIEN EL PROGRESO RECÍPROCO Y GENEREN MUCHAS MÁS OPORTUNIDADES DE DESARROLLO PARA NUESTROS PAISES.

POR NUESTRA PARTE, USTEDES PUEDEN CONTAR CON NUESTRO COMPROMISO DE SEGUIR TRABAJANDO POR EL BIEN COMÚN, CON EL APOYO CONSTANTE DEL GOBIERNO SALVADOREÑO AL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE CHINA EN TAIWÁN, Y SOBRE TODO, USTEDES PUEDEN CONFIAR CON LA AMISTAD Y GRATITUD DE NUESTRO PUEBLO.

POR ESA RAZÓN ESTA NOCHE LOS INVITO A QUE BRINDEMOS, QUE BRINDEMOS POR EL SALVADOR, POR TAIWAN, POR LA SALUD Y VENTURA DEL PRESIDENTE CHEN, POR LA COMITIVA, QUE BRINDEMOS POR TODOS USTEDES.



TRANSCRIPCIÓN



POR ESA RAZÓN ESTA NOCHE LOS INVITO A QUE NOS PONGAMOS DE PIE Y BRINDEMOS
¡POR TAIWÁN, POR EL SALVADOR Y POR NUESTRA AMISTAD!

¡SALUD PRESIDENTE!

